

བྱི་རུ་ཁོ་ཁོ་ (Taxi)
དང་ལོ་མོ་ཁོ་ (Limousine)
ལྷན་ཆོག་ཁོ་ (ཁོ་ཁོ་ཁོ་ (TLC))
ཁོ་ཁོ་ཁོ་ཁོ་ཁོ་

བྱི་ཁོ་ཁོ་ཁོ་ཁོ་ཁོ་
ཁོ་ཁོ་ཁོ་ཁོ་ཁོ་ཁོ་
ཁོ་ཁོ་ཁོ་ཁོ་

ཁོ་ཁོ་ཁོ་ཁོ་
ཁོ་ཁོ་ཁོ་ཁོ་

བྱི་ཁོ་ཁོ་ཁོ་ཁོ་
ཁོ་ཁོ་ཁོ་ཁོ་ཁོ་ཁོ་

ཁོ་ཁོ་ཁོ་ཁོ་ཁོ་

NYC



Financial
Empowerment
Center
Free One-on-One
Financial Counseling

Thrive
NYC



ཨིན་སྐལ་སི་ (NYC) དཔལ་འབྱོར་རྒྱུ་སྒྲིབ་སྒྲུབ་ཁང་ནས་རིན་མེད་ཐོག་གི་དཔལ་འབྱོར་སྒྲིབ་སྒྲུབ་ལོངས།



Financial
Empowerment
Center

དཔལ་འབྱོར་ཐོག་སེམས་ཁུལ་འདུག་གམ། བྱེད་ཀྱིས་དཔལ་འབྱོར་མཁུ་ཡང་ན་ཡང་བསྐྱར་དཔལ་འབྱོར་གཏོང་རྒྱུ་མ་ཐུབ་པ་འདུག་གམ། བྱེད་ཀྱིས་མ་ཐུབ་པའི་གནས་སྐབས་ཅི་འདྲི་བྱེད་དམ། དཔལ་འབྱོར་སྒྲིབ་སྒྲུབ་ཆེད་ལས་པ་དང་མཉམ་མི་གཅིག་དང་ཐུག་ཆད་འདིར།

- བྱེད་ཀྱི་བྱ་གསལ། བུ་ལོན། མོང་ཁ་དང་སྤྱོད་རྒྱ་གཞན་བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱིས།
- བྱེད་ཀྱིས་ཆོང་གི་འགོ་ཤོན་བྱར་དུ་ཇི་ལྟར་འདྲི་གཏོག་རྒྱུ་ཤེས་པར་ཀྱིས།
- བྱེད་ཀྱི་བྱ་གསལ་ཨང་གྲངས་ཡར་རྒྱས་ཐོངས།
- བྱེད་ཀྱི་གདམ་ཀ་དག་དང་། བྱེད་ཀྱི་དཔལ་འབྱོར་གྱི་དམིགས་ཡུལ་ལྟར་འབྲུབ་ཆེད་རོགས་པ་བྱེད།

དཔལ་འབྱོར་གྱི་སྒྲིབ་སྒྲུབ་ནི་རིན་མེད་དང་གསང་རྒྱ་ལྡན་པ་ཡོད། རྒྱ་རིགས་འདྲ་མིན་ཐོག་དང་ཁྱོད་ཀྱི་སྒྲིབ་སྒྲུབ་གདམ་པར་ཡོད།

དཔལ་འབྱོར་གྱི་སྒྲིབ་སྒྲུབ་ཆོས་ཀྱི་ཐོག་གི་

311 ལ་ཁ་པར་བཏང་ནས་

“དཔལ་འབྱོར་རྒྱུ་སྒྲིབ་སྒྲུབ་ཁང་” ཞེས་བརྒྱུད།

ལྷ་སྐྱོར་ཕེབས།

nyc.gov/dca

42033 འདིར TalkMoney ཞེས་འཕྲིན་ཐུང་* ཐོངས།

*འཕྲིན་དང་གཞི་གྲངས་ཀྱི་རིན་ལེན་སྤྱོད། བྱེད་ཀྱིས་ཞབས་འདེགས་མཁོ་སྤྱོད་པ་མཉམ་དུ་ཞིབ་རྒྱ།

ཨིན་སྐལ་སི་ (NYC) དཔལ་འབྱོར་རྒྱུ་སྒྲིབ་སྒྲུབ་ཁང་གིས་བུ་ལོན་མཁུ་ཡང་ན་ཡང་བསྐྱར་དཔལ་འབྱོར་གཏོང་བར་དཔལ་མི་སྤྱོད།

སོ་སོ་གཅིག་ཕྱ་དཀའ་ལས་མ་རྒྱུབ། ཨིན་སྐལ་སི་ནི་སྐལ་ NYC Well འདིར་སེམས་ཁུལ། སེམས་དལ་དང་། འཛབ་ཀྱི་དཀའ་ངལ་སྐྱེས་གཏོང་ལེན་གྱི་རོགས་རམ་དང་ཉན་རྒྱ་ ཆེད་དུ་འདིར་ཡོད།



ཨིན་སྐལ་སི་ནི་སྐལ་ NYC Well གྱི་སྒྲིབ་སྒྲུབ་པ་ཚོ་ཉན་དང་མཚན་གྱི་དུས་གང་ཡིན་ལ་རོགས་རམ་ཆེད་དུ་དེར་ཡོད། ཁ་པར་གཏོང་རྒྱུ་རིན་མེད་དང་གསང་རྒྱ་ལྡན་པ་ཡོད། རོགས་རམ་ཡང་རྒྱ་རིགས་འདྲ་མིན་ 200 ལྷག་ནང་ཡོད།

བྱེད་ཀྱིས་སོ་སོ་འཕང་ན་འབྲེལ་ཡོད་མི་ཞིག་ཆེད་ལོན་ཐུབ།

འདིར་ཁ་པར་ཐོངས། **1-888-NYC WELL** | ཨང་གྲངས་**65173**འདིར་ **WELL** ཞེས་འཕྲིན་ཐུང་གཏོང་། འདིར་བཀའ་མོལ་གནང་། nyc.gov/nycwell

ActionNYC ཨིན་སྐལ་སི་ལས་འགུལ་གྱིས་བྱེད་ཀྱི་སྤྱི་ཚོགས་ནང་རང་གི་རྒྱ་ལོག་ཐོག་ཉན་ ཁ་མེད་པའི་རིན་མེད་ཐོག་གི་ཡུལ་སྤྱོད་ཁྲིམས་ཀྱི་དབྱེ་སེལ་གནང་གི་རེད།



ཉམས་ཞུང་ལྷན་པའི་ཁྲིམས་དཔོན་ནམ་ཡང་ན་གནང་དོན་འདྲ་མིན་ཐོག་ལ་ཡིད་ཆེས་ལྷན་པའི་སྤྱི་ཚོགས་རོགས་པ་ལོངས། དེའི་ནང་ཚུད་པ།

- མི་སེར་གྱི་ཐོབ་ཐང་།
- དེབ་བྱང་ལྷན་ཁུལ་(Green card)འགོངས་ཤོག་དང་བསྐྱར་ཁྱེད།
- བྱིས་པའི་འབྱོར་ཐོ་ཆེད་བྱིས་འཐེན་ལས་འགུལ། (ཏི་ཨི་སི་ཨི) (DACA)
- གནས་སྐབས་སྤྱད་སྤྱོད་ལྷན་པའི་གནས་བབ་ (ཏི་ཕི་ཨིསི) (TPS) དང་དེ་ལས་མང་བ།

ActionNYC ཨིན་སྐལ་སི་ལས་འགུལ་གྱི་སྤྱི་ཚོགས་ནང་གོང་ཁྱོད་ཀྱི་ཡོངས་ནས་གདམ་པའི་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་པ་དང་སྒྲིབ་བྱ་དང་། འཕྲོད་བསྟེན་རྒྱུ་གནས་ཁང་ཆུད་ཡོད།

དེ་ལས་མང་བ་ཤེས་ཆེད་།

འདིར་ཁ་པར་ཐོངས། **1-800-354-0365**

(རིས་གཟུང་ལྷན་པ་ནས་པ་སངས་བར། ཞོགས་པ་རྒྱ་ཆེད་
9 པ་ནས་དགོང་དྲོ་ཆུ་ཆེད་ 6 བར།)

311 ལ་ཁ་པར་བཏང་ནས་

“ཨིན་སྐལ་སི་ལས་འགུལ་”
“ActionNYC” ཞེས་བརྒྱུད།

འདིར་གཞིགས།

nyc.gov/actionnyc



རྒྱལ་སྤྱི་དང་ལྷན་
སེམས་ལྷན་ཚོགས།

ཉེ་རྒྱུད་པའི་གཞན་དོན།

འཕྲོད་བསྟེན།

ཡུལ་སྤྱོད་གནད་དོན་གྱི་ཐོང་
ཐེ་བྱི་ཁྲིམས་ལས་ཁུངས།